Citación: BDHespT.12.02, consulta: 22-11-2026

Ref. Hesperia: T.12.02

CABECERA			
REF. MLH:	C.41.01.S1	**YACIMIENTO:**	La Ciutadella
MUNICIPIO:	Calafell	**PROVINCIA:**	Tarragona
N. INV.:		**OBJETO:**	IPd
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	CERAMICA	**TIPO:**	Pondus
SOPORTE:	INSTRUMENTO	**FORMA:**	
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	PROPIEDAD	**DIMENSIONES OBJETO:**	11,6 x 8,4 a 9,1 x 6,2
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	3
H. MÁX. LETRA:	27	**H. MÍN. LETRA:**	11
CONSERV. EPG:	Completa	**CONS. ARQ:**	R
RESPONS EPIGR:	JFJ	**REVISORES:**	VSV, NMM
RESPONS ARQUEOL.:	JFJ	**REVISORES ARQ.:**	VSV

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**agirukeŕte**:iustir baśbeŕ **agiroŕdin** **uldiladie**
APARATO CRÍTICO:	***agirukeŕte*, akirukeŕte** E. ***agiroŕdin*, akiroŕtin** E. ***uldiladie*, ultilatie** E.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: Ed. princeps	**SEPARADORES:** TRES PUNTOS
NÚM. TEXTOS: 1	**LENGUA:** IBERICO
SIGNARIO: LEVANTINO	**METROLOGÍA:** Carece

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

El texto podría contener una dedicatoria posiblemente de tipo votivo. Los elementos identificables son:

agirukeŕte: Nombre personal formado por los elementos **akir** (§7.7) y **ukeŕ** y sufijado por –**te**. Probablemente es el agente de la acción expresada por la palabra siguiente **iustir**.

iustir: Palabra que encontramos escrita de formas distintas: **iunstir, iumstir, iustir, iuśtir, iunśtir**, quizás incluso **uśtiŕ**, **unsir** o **iunsir**. En ocasiones va precedida del término **neitin**, con el que puede configurar una secuencia única (**neitiniunstir**) (Untermann 2001, 617–622). Por su aparición abriendo o cerrando el texto y por la diversidad de soportes en los que se documenta se ha propuesto una interpretación como fórmula de saludo o propiciatoria (De Hoz 1979, 236; Velaza 1991, 80; Rodríguez Ramos 2005a, 58). En cuanto a su categoría gramatical, su aparición en una estructura NP–**te+iunstir** (**agirukeŕte iunstir** (MLH C.41.1,1) o i**lunate neitiniunstir** (MLH B.11.1)), paralela a la que se reconoce asociada a **egiar**, conduce a suponer que pueda tratarse de un verbo (Velaza 2004c, 329 y Rodríguez Ramos 2005a, 58); en cambio, el hecho de que en otros casos aparezca acompañada de una sufijación de tipo adnominal (**iŕika**

	iunstirika (MLH F.9.7,B–2/3)) haría preferible una interpretación como sustantivo. Finalmente, **iunstir** puede funcionar también para la formación de antropónimos (cf. **iunstirlaku** (MLH F.9.5,4 y F.9.5,4/5)). V. también Moncunill 2007, 197 y de Hoz 2011, 317–19. **baśbeŕ**: No es imposible que se trate de un nombre de persona formado por los elementos **baś** (§7.27) y **beŕ** (§7.34). **agiroŕdin**: Nombre personal formado por los elementos **akir** (§7.7) y **oŕtin** (§7.95). **uldiladie**: Nombre personal formado por los elementos **ulti** (§7.136) y **lati** (cf. **katu·lati-en** (MLH C.1.24,C), interpretable omo galo) y sufijado por **–e**, indicando probablemente el destinatario. De Hoz aboga por una interpretación como nombre íntegramente de origen galo.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	1994
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	EXCAVACION
DATACIÓN:	Siglo III a.C.
CRIT. DAT.:	Contexto arqueológico y estratigrafía.
CONTEXTO HALLAZGO:	Hallado en la UE 8067, formada con materiales anteriores al 200 a.C.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	

BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Sanmartí et alii 2003-2004
BIBL. FILOL.:	Velaza 2002e, n.º 4; HEp, 2002, 381; Velaza 2003c, 181; Rodríguez Ramos 2004, 211, 230, 334 n. 34, 377; Faria 2005a, 286-287; de Hoz 2005a, 81; Ferrer i Jané 2005; Rodríguez Ramos 2005, 119; Ferrer i Jané 2006, 145, 156; Moncunill 2007, 69, 70, 120, 199, 322, 418; Moncunill 2010, 40, 41, 61, 129-130; de Hoz 2011a, 111, 170, 318, 381; Velaza 2011b, 302; Faria 2012, 104; Rodríguez Ramos 2014, 107, 125, 133, 176, 184, 218, 219; Faria 2015, 138-139; Panosa 2015, 51-53 n.º 13; Moncunill - Velaza 2019, 80, 153, 344, 440
BIBL. ARQUEOL.:	

ILUSTRACIONES



Créditos: